

ALGEMENE VOORWAARDEN

1. Dit formulier is een aanvraag tot toelating voor het opnemen van werken, in hun originele vorm, van het Belgisch of buitenlands repertoire, dat rechtstreeks of onrechtstreeks door SABAM wordt beheerd, onder de hierna omschreven voorwaarden. Elke opname dient te worden aangevraagd, ook indien geen enkel werk behoort tot het door SABAM beheerde repertoire. De perser mag de opdracht immers slechts uitvoeren nadat hem door SABAM een toelating of een verklaring van non-interventie werd afgeleverd. De aanvraag moet door de producent zelf worden ingevuld en gevalideerd; niet door een tussenpersoon (pers- of duplicieeronderneming), noch door een bediende of een medewerker van de producent.
2. Indien het om een versie gaat, vermeld dan ook de oorspronkelijke titels van de gereproduceerde werken en de namen en voor- namen van de componisten, tekstschrijvers en arrangeurs. De toelating van SABAM geldt voor het werk in de vorm waarin het werd aangegeven bij SABAM.
3. Wordt op een beschermd werk een nieuwe tekst gemaakt, dan dient een akkoordverklaring van de rechthebbenden van het oorspronkelijke werk te worden voorgelegd.
4. Elke bijkomende aanmaak van de geluidsdrager dient opnieuw aangevraagd en formeel door SABAM te worden toegestaan. Vergeet niet de datum en het nummer van de vorige toelating te vermelden.
5. Aan de hand van de verstrekte gegevens, berekent SABAM de verschuldigde rechten. Na betaling van dit bedrag krijgt de producent van SABAM een "Bewijs van toestemming" waarvan een kopie rechtstreeks aan de fabrikant (pers- of duplicieeronderneming) wordt toegestuurd. Het auteursrecht bedraagt 12% op de verkoopprijs aan het publiek (btw niet inbegrepen), voor zover deze vergoeding niet lager is dan de door SABAM vastgestelde minimumvergoedingen per type geluidsdrager ([raadpleegbaar op www.sabam.be](http://www.sabam.be)). Bij voorafgaand indienen van de aanvraag wordt een korting van 33,33% toegepast, zowel op het inningspercentage als op de minima. Het auteursrecht bedraagt bij voorafgaand indienen van de aanvraag bijgevolg 8% op de verkoopprijs aan het publiek (BTW niet inbegrepen). Als de geluidsdrager werken bevat waarvan de mechanische reproductierechten niet bij SABAM berusten, is voor die werken geen vergoeding verschuldigd aan SABAM.
6. Indien een werk onbekend is bij SABAM, en nadien blijkt dat dit werk tot haar repertoire behoort, dan zal de vergoeding voor dat werk nagevorderd worden.
7. De rechten zijn verschuldigd voor minimum 300 exemplaren, behalve in geval van reproductie op CD-R- zie punt 11.
8. Wanneer het aantal vervaardigde geluidsdragers lager ligt dan het aantal vermeld op het bewijs van toestemming, kan een verzoek om terugbetaling ingediend worden, mits er een bedrag van tenminste 25 € mee gemoeid is en het minimum van 300 exemplaren zoals vermeld in punt 7 gerespecteerd is. Het verzoek, vergezeld van de persfactuur, moet uiterlijk twee maanden na de datum vermeld op het bewijs van toestemming in het bezit van SABAM zijn.
9. Voor defecte geluidsdragers, vernietigd in het bijzijn van een SABAM-afgevaardigde of door een deurwaarder bevestigd, zullen de reproductierechten integraal terugbetaald worden op voorwaarde dat de aanvraag tot terugbetaling ingediend wordt binnen de drie maanden volgend op de datum vermeld op het bewijs van toestemming en op voorwaarde dat er ten minste 25 € mee gemoeid is.
10. Voor reproducties van foto's en werken van beeldende kunst moeten de reproductierechten afzonderlijk geregeld worden, eventueel via de Afdeling Beeldende Kunsten van SABAM (zie www.sabam.be).
11. Reproductie op CD-R: de rechten worden berekend met de gebruikelijke formule (zie punt 5). Per aanvraag wordt een minimumbedrag opgelegd, vastgesteld op € 187,5 voor een album en € 90 voor een single of maxi-single (+ 6% btw). Bij voorafgaand indienen van de aanvraag wordt een korting van 33,33% toegepast en is het minimumbedrag € 125 voor een album en € 60 voor een single. De aanvrager moet bovendien per exemplaar een hologram (zelfklever) aankopen tegen € 0,09 (btw inclusief) per stuk.
12. De morele rechten van de auteurs en componisten, waaronder hun recht om zich te verzetten tegen wijzigingen aan hun werk, zijn uitdrukkelijk voorbehouden. Voor het bewerken van werken (vertalingen of wijzigingen van de tekst of de muziek) is de toelating van de rechthebbenden vereist.

13. Om een werk voor de eerste maal te reproduceren is de toelating van de rechthebbenden vereist.

14. Verplichte vermeldingen op het etiket van de geluidsdragers:

- a) Letterwoord SABAM.
- b) de titels van de werken en de namen van de componisten, tekstdschrijvers en bewerkers.
- c) de vermelding : "Alle rechten van de fonografische producent en van de eigenaar van het opgenomen werk voorbehouden. Behoudens toelating zijn de verveelvoudiging, de verhuring, het uitlenen en het gebruik voor openbare uitvoering en radio-uitzending verboden"
- d) label en catalogusnummer

15. De producent verbindt zich - op aanvraag van SABAM - tot het gratis toesturen van een bewijsexemplaar van de geluidsdrager.

16. Voor de verspreiding van de geluidsdragers buiten de landen aangeduid in de aanvraag tot fonografische reproductie dient aan SABAM voorafgaand toestemming te worden gevraagd.

17. Zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van SABAM is het verboden de matrijzen en/of banden aan derden over te maken.

18. De naburige rechten van de producenten van de muziekopnames en van de muzikanten zijn uitdrukkelijk voorbehouden.

19. De producent verbindt zich ertoe alle administratieve en boekhoudkundige documenten in verband met de reproducties van de geluidsdragers gedurende een periode van vijf jaar bij te houden. SABAM behoudt zich het recht voor, op eenvoudig verzoek en binnen tien dagen na haar verzoek, al deze documenten in te kijken, te fotokopiëren en de producent om uitleg te vragen. SABAM kan zich hiervoor laten bijstaan of vertegenwoordigen door een derde naar keuze. Wanneer SABAM een afwijking vaststelt die hoger ligt dan 5% van de gefactureerde rechten, zijn de kosten van de audit ten laste van de producent en worden de bijkomend verschuldigde rechten verhoogd met een interest van 12% op jaarbasis.

20. Voor de vervaardiging of verspreiding van geluidsdragers zonder toelating van SABAM, zullen de verschuldigde reproductierechten verhoogd worden met 25%, met een minimum van 125 euro.

21. Bij geschillen over de uitvoering of de interpretatie van deze overeenkomst zijn alleen de hoven en rechtbanken van Brussel bevoegd.

22. De aanvrager verklaart hiermee in te staan voor de juistheid en volledigheid van de verstrekte gegevens, en kennis te hebben genomen van de algemene voorwaarden. Het is hem bekend, dat de reproducties die hij zou laten vervaardigen zonder in het bezit te zijn van de toelating van SABAM, onwettig zijn in de zin van de wet van 30 juni 1994.

Plaats :

Handtekening,

Datum :

Naam :

Hoedanigheid :